

**GEMEINDE  
FREIENFELD**I-39040 Freienfeld (BZ)  
Trens, Rathausplatz Nr. 1**COMUNE  
CAMPO DI TRENS**I-39040 Campo di Trens (BZ)  
Trens, Piazza Municipio n. 1

PROVINZ BOZEN

PROVINCIA DI BOLZANO

Tel. 0472 647 115 – Fax 0472 647 502  
 e-mail: [info@gemeinde.freienfeld.bz.it](mailto:info@gemeinde.freienfeld.bz.it) PEC: [freienfeld.campoditrens@legalmail.it](mailto:freienfeld.campoditrens@legalmail.it) e-mail: [info@comune.campoditrens.bz.it](mailto:info@comune.campoditrens.bz.it)

**Beschlussniederschrift  
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione  
della Giunta comunale**

PROT.NR.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

06.08.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

I presenti sono:

|                          | Assenti<br>giustific. | Abwesend<br>entschuld. | Assenti<br>ingiustific. | Abwesend<br>unentsch. | Fern-<br>zugang | Accesso<br>remoto. |
|--------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------|--------------------|
| <b>VERENA ÜBEREGGER</b>  |                       |                        |                         |                       |                 |                    |
| <b>ZENO FREI</b>         |                       |                        |                         |                       |                 |                    |
| <b>STEFANIE EISENDLE</b> |                       |                        |                         |                       |                 |                    |
| <b>ANDREAS STAFLER</b>   |                       |                        |                         |                       |                 |                    |
| <b>ALFRED REICHSIGL</b>  |                       |                        |                         |                       |                 |                    |

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria Comunale

**Monica Willeit**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

**Verena Überegger**

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

**GEGENSTAND****OGGETTO****EFRE 2021-2027 Energetische Sanierung Fraxenhof****EFRE 2021-2027 Risanamento energetico Fraxenhof**

**Kenntisnahme zur Untervergabe von Arbeiten an die  
Firma Mader GmbH für die Lieferung und den Einbau  
der Sanitäranlage  
CUP H43E24000890001  
CIG BA1616FE29**

**Presa visione del subcontracto di lavori alla ditta Ma-  
der Srl per la fornitura e l'installazione dell'impianto  
sanitario  
CUP H43E24000890001  
CIG BA1616FE29**

**EFRE 2021-2027 Energetische Sanierung Fraxenhof  
Kenntnisnahme zur Untervergabe von Arbeiten an die  
Firma Mader GmbH für die Lieferung und den  
Einbau der Sanitäranlage  
CUP H43E24000890001  
CIG BA1616FE29**

#### **Der Gemeindevausschuss**

Vorausgeschickt,  
dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 114  
vom 19.03.2026 die Arbeiten für die EFRE 2021-2027  
Energetische Sanierung Fraxenhof an die Firma Mader  
Bau & Immobilien GmbH vergeben worden sind;

Nach Einsichtnahme in den Vertrag Prot. Nr.  
0010900/2026 vom 07.05.2026;

Gesehen das Ansuchen der Firma Mader Bau &  
Immobilien GmbH, um Erteilung der Ermächtigung zum  
Untervertrag laut Art. 119 des GvD Nr. 36/2023 an das  
Subunternehmen Firma Mader GmbH, Rechtssitz in der  
Penserjochstraße 6 – 39049 Sterzing (BZ), Prot. Nr.  
0013778/2026;

Gesehen, die Mitteilungen des Bauleiters zur  
Untervergabe für die Lieferung und Einbau der  
Sanitäranlage an Firma Mader GmbH, Prot. Nr.  
0013778/2026, gemäß Art. 119 des GvD Nr. 36/2023;

dass die Firma Mader Bau & Immobilien GmbH mit dem  
Unterauftragnehmer Firma Mader GmbH einen neuen  
Vertrag abgeschlossen hat in Höhe von € 4.143,58, in  
welchen gegenüber der erteilten Ermächtigung  
Leistungen entfallen sind und die einzelnen Einheitspreise  
angepasst wurden;

Festgehalten,  
- dass aufgrund von der genannten Firma vorgelegten  
Unterlagen betreffend des Unterauftragnehmers keine  
Einwände hinsichtlich der Ermächtigung für die  
Untervergabe für die Lieferung und den Einbau der  
Sanitäranlage bestehen;

- dass bei dem Unterauftrag der obengenannten Arbeiten  
die Grenzen gemäß Gesetz eingehalten werden;

Gesehen die Verordnung für die Vergabe von öffentlichen  
Verträgen von Arbeiten, Dienstleistungen und  
Lieferungen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates  
Nr. 2 vom 04.02.2021;

Nach Einsichtnahme,  
- in das GvD Nr. 36/2023, i.g.F.  
- in das LG 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F.  
- G.D. Nr. 76/2020, umgewandelt durch G. Nr. 120/2020

Nach Einsichtnahme in das Positiv fachliche Gutachten,  
lGlyQuRD00Psdilrfqo3pzBAtr8ipyfue7lnTartXI8=,  
digital unterschrieben von Monica Willeit und in das  
Positiv buchhalterische Gutachten,

**EFRE 2021-2027 Risanamento energetico Fraxenhof  
Presa visione del subcontratto di lavori alla ditta  
Mader Srl per la fornitura e l'installazione  
dell'impianto sanitario  
CUP H43E24000890001  
CIG BA1616FE29**

#### **La Giunta Comunale**

Premesso,  
che con delibera della giunta comunale n. 114 del  
19/03/2026 sono stati aggiudicati i lavori per il EFRE  
2021-2027 Risanamento energetico Fraxenhof alla ditta  
Mader Bau & Immobilien Srl;

Visto il contratto prot. n. 0010900/2026 del 07/05/2026;

Vista la richiesta della ditta Mader Bau & Immobilien Srl,  
per la concessione dell'autorizzazione al subcontratto ex  
art. 119 del d.lgs. n. 36/2023 al subappaltatrice ditta Mader  
Srl, sede legale in Via Passo Pennes 6 – 39049 Vipiteno  
(BZ), prot. n. 0013778/2026;

Vista la comunicazione del direttore dei lavori in merito al  
subcontratto per la fornitura e l'installazione dell'impianto  
sanitario alla ditta Mader Srl prot. n. 0013778/2026,  
secondo art. 119 del dlgs n. 36/2023;

che la ditta Mader Bau & Immobilien Srl ha stipulato un  
nuovo contratto con il subappaltatore ditta Mader Srl per  
un importo di € 4.143,58, nel quale sono state omesse  
prestazioni rispetto all'autorizzazione concessa e adeguati i  
singoli prezzi unitari;

Dato atto,  
- che in base alla documentazione presentata dalla ditta  
riguardante il subappaltante non esistono obiezioni ed  
impedimenti all'autorizzazione per il subcontratto per la  
fornitura e l'installazione dell'impianto sanitario;

- che con il subcontratto dei lavori predetto vengono  
rispettati i limiti di legge;

Visto il regolamento per l'affidamento di contratti pubblici  
di lavori, servizi e forniture, approvato con delibera del  
Consiglio comunale n. 2 del 04.02.2021;

Visti,  
- il d.lgs n. 36/2023, n.f.v.  
- la LP 17.12.2015, n. 16, s.m.i.  
- il DL 76/2020 convertito con L 120/2020

Visti il parere tecnico-amministrativo Positivo,  
lGlyQuRD00Psdilrfqo3pzBAtr8ipyfue7lnTartXI8=,  
firmato digitalmente da Monica Willeit e il parere  
contabile Positivo,

zp42fULj1YHUwV8UqLSmEmlFTgyMDNGgIXtgtOsX  
zu8=, digital unterschrieben von Helrun Mack im Sinne  
der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen  
Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol,  
genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme:

- in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol;

**b e s c h l i e ß t**  
**einstimmig**

ausgedrückt durch Handerheben  
anwesend und abstimmend 5 Mitglieder

1. die Firma Mader Bau & Immobilien GmbH im Sinne  
des Art. 119 des GvD 36/2023 im Rahmen der  
Ausführung der Arbeiten für die EFRE 2021-2027  
Energetische Sanierung Fraxenhof, Mitteilung des  
Bauleiters, Prot. Nr. 0012405/2026 an den  
Subunternehmer Firma Mader GmbH für die Lieferung  
und Einbau der Sanitäreanlage zum geschätzten Betrag von  
€ 4.143,58 zu ermächtigen;

2. festzuhalten, dass die Gesamtausgabe bereits  
verpflichtet wurde.

zp42fULj1YHUwV8UqLSmEmlFTgyMDNGgIXtgtOsXz  
u8=, firmato digitalmente da Helrun Mack espressi ai  
sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della  
Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con  
L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visti:

- il bilancio di previsione corrente;
- lo statuto comunale vigente;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

**d e l i b e r a**  
**ad unanimità di voti**  
espressi per alzata di mano  
presenti e votanti 5 membri

1. di autorizzare, ai sensi dell'art. 119 del D.lgs. 36/2023,  
la ditta Mader Bau & Immobilien Srl nell'ambito dei lavori  
per il EFRE 2021-2027 Risanamento energetico Fraxenhof  
secondo la comunicazione del direttore dei lavori, prot. n.  
0013778/2026 al subcontratto dei lavori al subappaltatore  
ditta Mader Srl per la forniture e l'installazione dell'  
impianto sanitario stimato di € 4.143,58.

2. di dare atto che la spesa è già impegnata.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Die Bürgermeisterin - La Sindaca

Verena Überegger

Letto, confermato e sottoscritto

die Gemeindesekretärin - la Segretaria Comunale

Monica Willeit

---

"digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale"

---

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.